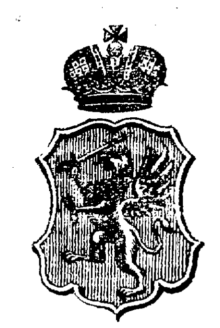
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXX.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXX. Jahrgang.

№ 109. Пятница 24. Сентября. — Freitag 24. September. **1882.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ.

№ 113. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 12. Іюля 1882 года за № 9683, коимъ объявляется подписанная, съ Высочайшаго соизволенія, нашимъ посломъ въ Лондонѣ и Великобританскимъ Министромъ Иностранныхъ Дѣлъ 28. Мая (9. Іюня) 1882 года Министерская Декларація для взаимнаго признаванія мѣрительныхъ свидѣтельствъ торговыхъ судовъ, слѣдующаго содержанія:

Въ виду установленія какъ въ Россійской Имперіи и въ Великомъ Княжествѣ Финляндскомъ, такъ и въ Соединенномъ Королевствѣ Великобританіи и Ирландіи и въ его Колоніяхъ англійскаго способа (система Мурсома) измѣренія судовъ, Правительство Его Величества Императора Всероссійскаго, и Правительство Ея Величества Королевы Соединеннаго Королевства Великобританіи и Ирландіи условились постановить нижеслѣдующую Декларацію:

1. Русскія и Финляндскія суда, измѣренныя по вышепомянутому способу, будутъ допускаться въ порты Соединеннаго Королевства и его Колоній, равно какъ англійскія суда, измѣренныя по тому же способу, будутъ допускаться въ Русскіе и и Финляндскіе порты, не подвергаясь относительно платежа корабельныхъ сборовъ никакому новому измѣренію.

Эти корабельные сборы будутъ исчисляемы по чистой грузовой вмѣстимости.

2. Влѣдствіе тождественности, по своей сущности, Финляндскихъ и Англійскихъ правилъ объ измѣреніи судовъ, Англійскія мѣрительныя свидѣтельства въ Великомъ Княжествѣ Финляндскомъ и Финляндскія мѣрительныя свидѣтельства, выданныя послѣ 31. Мая 1877 г., въ Соединенномъ Королевстѣ и его Колоніяхъ, будутъ признаваемы безъ всякаго переизмѣренія или другой какой либо формальности, и чистая грузовая вмѣстимость всѣхъ Британскихъ или Финляндскихъ судовъ, обозначенная въ корабельныхъ документахъ, будетъ признаваема въ обоюдныхъ портахъ каждой страны равною чистой грузовой вмѣстимости туземныхъ судовъ.

3. Англійскія мѣрительныя свидѣтельства въ Россіи, и Русскія мѣрительныя свидѣтельства, выданныя послѣ 20. Декабря 1879 г. (1. Января 1880 г.), въ Соединенномъ Королевствѣ и его Колоніяхъ, будутъ равнымъ образомъ взаимно признаваемы въ портахъ обоихъ государствъ, безъ всякаго переизмѣренія.

Принимая однако во вниманіе, что Русскія правила не вполнѣ соотвѣтствуютъ Англійскимъ правиламъ относительно сособа опредѣленія пространствъ, назначенныхъ для помѣщенія экипажа судовъ и для машины и угольныхъ ящиковъ пароходовъ, вычеты въ этомъ отношеніи будутъ изчисляемы, что касается до англійскихъ судовъ въ русскихъ портахъ, по цифрамъ означеннымъ въ мѣрительныхъ свидѣтельствахъ, согласно правиламъ утвержденнымъ 20. Декабря 1879 г. (1. Января 1880 г.), безъ переизмѣренія судна.

Эта мѣра будетъ примѣняема въ Британскихъ портахъ къ приходящимъ туда русскимъ судамъ, смотря по желанію шкиперовъ этихъ судовъ и въ этомъ случаѣ будетъ поступаемо сообразно правиламъ, изложеннымъ въ „Merchant Shipping Act“ отъ 10. Августа 1854 года.

Вышеозначенныя правила примѣняемы также къ судамъ, плаваніе коихъ совершается при помощи всякаго другаго искуственнаго двигателя кромѣ пара.

Настоящая декларація войдетъ въ дѣйствіе 1. (13.) Іюля 1882 года и останется въ силѣ до того времени, пока одною изъ договаривающпхся Сторонъ не заявлено будетъ другой, за шесть мѣсяцевъ впередъ, о желаніи своемъ прекратить ея дѣйствіе.

Въ удостовѣреніе чего, нижеподписавшіеся, надлежащимъ образомъ уполномоченные, подписали настоящую Декларацію съ приложеніемъ печати своихъ гербовъ.

Учинено въ двухъ экземплярахъ въ Лондонѣ 28. Мая (9. Іюня) 1882 года.

(подп.:) Лобановъ. (М. П.)
(подп.:) Гранвиль. (М. П.)

№ 114. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 11. Августа 1882 г. за № 10561, коимъ объявляется договоръ заключенный въ Константинополѣ 2. (14. Мая) 1882 года, объ уплатѣ военнаго вознагражденія.

Locale Abtheilung.

Nr. 113. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 12. Juli 1882 Nr. 9683, desmittelst die von unserem Gesandten in London und dem großbritannischen Minister der auswärtigen Angelegenheiten am 28. Mai (9. Juni) 1882 unterschriebene Minister-Declaration zur gegenseitigen Anerkennung der Meßbriefe der Handelsfahrzeuge, — wie folgt publicirt wird:

In Anbetracht dessen, daß sowohl im Kaiserreiche Rußland und im Großfürstenthum Finnland, als auch in dem vereinigten Königreiche von Großbritannien und Irland und in dessen Colonieen die englische Methode (System Moorsom) der Ausmessung der Fahrzeuge in Kraft besteht, sind die Staatsregierung Seiner Majestät des Kaisers aller Reußen und die Staatsregierung Ihrer Majestät der Königin des vereinigten Königreichs von Großbritannien und Irland übereingekommen folgende Declaration zu stipuliren:

1. Die nach der obgedachten Methode ausgemessenen russischen und finnländischen Fahrzeuge werden zu den Häfen des vereinigten Königreichs und dessen Colonieen und desgleichen werden die englischen, nach derselben Methode ausgemessenen Fahrzeuge zu den russischen oder finnländischen Häfen zugelassen werden, ohne sie bezüglich der Zahlung der Schiffsabgaben irgend einer neuen Ausmessung zu unterwerfen.

Diese Schiffsabgaben werden nach der Netto-Lastengröße (Ladungsfähigkeit) berechnet werden.

2. Da die finnländischen und die englischen Regeln über die Ausmessung der Fahrzeuge im Wesentlichen übereinstimmen, werden die englischen Ausmessungs-Certificate im Großfürstenthum Finnland und die nach dem 31. Mai 1877 ausgestellten finnländischen Ausmessungs-Certificate in dem vereinigten Königreiche und dessen Colonieen ohne jegliche Uebermessung oder irgend welche andere Formalität anerkannt werden, und wird die in den Schiffsdocumenten angegebene Netto-Lastengröße aller britischen oder finnländischen Fahrzeuge in den resp. Häfen jedes Landes der Netto-Lastengröße der inländischen Fahrzeuge gleich erachtet werden.

3. Die englischen Ausmessungs-Certificate werden in Rußland und die nach dem 20. December 1879 (1. Januar 1880) ausgestellten russischen Ausmessungs-Certificate werden in dem vereinigten Königreiche und dessen Colonieen gleichermaßen in den Häfen der beiden Staaten ohne jegliche Uebermessung gegenseitig anerkannt werden.

In Erwägung dessen jedoch, daß die russischen Regeln nicht vollständig den englischen Regeln bezüglich des Modus der Feststellung der für die Unterbringung der Equipage des Fahrzeugs und für die Maschine und die Kohlenkasten der Dampfschiffe bestimmten Räume entsprechen, werden in Bezug hierauf die Abzüge für die englischen Fahrzeuge in den russischen Häfen nach den in den Ausmessungs-Certificaten angegebenen Ziffern, gemäß den am 20. December 1879 (1. Januar 1880) bestätigten Regeln, ohne Uebermessung des Fahrzeugs berechnet.

Diese Maßregel wird in den britischen Häfen auf die dorthin gelangenden russischen Fahrzeuge Anwendung finden falls die Schiffer dieser Fahrzeuge solches wünschen und wird in diesem Falle gemäß den in dem „Merchant Shipping Act“ vom 10. August 1854 enthaltenen Bestimmungen verfahren werden.

4. Die vorstehenden Regeln finden auch auf diejenigen Fahrzeuge Anwengung, die durch jede andere künstliche Kraft, außer dem Dampfe, fortbewegt werden.

Die gegenwärtige Declaration tritt am 1. (13.) Juli 1882 in Kraft und bleibt in Kraft solang bis einer der contrahirenden Theile, sechs Monate zuvor, dem anderen den Wunsch angezeigt hat, die Wirksamkeit derselben aufzuheben.

Zur Urkunde dessen haben die mit gehörigen Vollmachten versehenen Unterzeichneten die gegenwärtige Declaration mit Beidrückung des Insiegels ihres Wappens unterschrieben.

So geschehen in zwei Exemplaren in London am 28. Mai (9. Juni) 1882.

(Gez.) Lobanow. (L. S.)
(Gez.) Granville. (L. S).

Nr. 114. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 11. August 1882 Nr. 10,561, desmittelst der in Konstantinopel am 2. (14.) Mai 1882 abgeschlossene Vertrag über die Zahlung der Kriegsentschädigung — publicirt wird.

№ 115. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 3. Августа 1882 года за № 10368, коимъ объявляется предложеніе Министра Юстиціи отъ 23. Іюля 1882 г. за № 14657 о срокѣ открытія мировыхъ судебныхъ установленій въ пяти сѣверовосточныхъ уѣздахъ Вологодской губерніи.

№ 116. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 19. Іюля 1882 года за № 9953, коимъ объявляются правила объ упраздненіи торговыхъ и словесныхъ судовъ въ Великоустюгскомъ, Никольскомъ Яренскомъ, Сольвычегодскомъ и Устьсысольскомъ уѣздахъ Вологодской губерніи.

№ 117. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 14. Августа 1882 г. за № 10609, коимъ объявляется предложеніе Министра Юстиціи отъ 31. Іюля 1882 г. за № 15431, о числѣ нотаріусовъ въ Великоустюгскомъ, Никольскомъ, Яренскомъ, Устьсысольскомъ и Сольвычегодскомъ уѣздахъ Вологодской губерніи и о размѣрѣ ихъ залоговъ.

№ 118. Указъ Правительствующаго Сената по 1. Департаменту отъ 18. Августа 1882 г. за № 10720, коимъ объявляется предложеніе Министра Юстиціи отъ 31. Іюля 1882 г. за № 15430 о порядкѣ введенія въ дѣйствіе положенія о нотаріальной части въ сѣверо-восточныхъ уѣздахъ Вологодской губерніи.

Nr. 115. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 3. August 1882 Nr. 10,368, desmittelst der Antrag des Justizministers vom 23. Juli 1882 Nr. 14,651 betreffend den Termin für die Eröffnung der Friedensrichter-Institutionen in den fünf nordöstlichen Kreisen des Gouvernements **Wologda — publicirt wird.**

Nr. 116. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 19. Juli 1882 Nr. 9953, desmittelst die Regeln über die Aufhebung der Handels- und mündlichen Gerichte in dem Welikoustjugschen, dem Nikolskschen, Jarenskschen, Solwytschegodskschen und dem Ustjssyssolskschen Kreise des Gouvernements **Wologda — publicirt werden.**

Nr. 117. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 14. August 1882 Nr. 10,609, desmittelst der Antrag des Justizministers vom 31. Juli 1882 Nr. 15,431 betreffend die Anzahl der Notaire im Welikoustjugschen, Nikolskschen, Jarenskschen, Ustjssyssolskschen und Solwytschegodskschen Kreise des Gouvernements Wologda und den Betrag der von denselben zu bestellenden **Cautionen — publicirt wird.**

Nr. 118. Ukas Eines Dirigirenden Senats aus dem 1. Departement vom 18. August 1882 Nr. 10,720, demittelst der Antrag des Justizministers vom 31. Juli 1882 Nr. 15,430 betreffend die Einführung der Verordnung über das Notariatswesen in den nordöstlichen Kreisen des Gouvernements Wologda — **publicirt wird.**

Приказомъ по вѣдомству Министерства Юстиціи отъ 1. Августа сего года за № 33 согласно выбору дворянства утверждены: бывшій приходскій судья кандидатъ правъ В. фонъ Гильденштуббе Дерптскимъ ландрихтеромъ, ассесоръ Дерптскаго Ландгерихта кандидатъ правъ М. фонъ Гильденштуббе въ этой же должности и ассесоръ Дерптскаго уѣзднаго крестьянскаго суда Э. фонъ Лиліенфельдъ ассесоромъ Дерптскаго Ландгерихта. № 5557.

Mittelst Tagesbefehls im Ressort des Justizministeriums vom 1. August c. Nr. 33 sind gemäß stattgehabter Adelswahl bestätigt worden: der seitherige Kirchspielsrichter cand. juris W. von Güldenstubbe als Dorpatscher Landrichter, der Assessor des Dorpatschen Landgerichts M. von Güldenstubbe in diesem seinem bisherigen Amte und der Assessor des Dorpatschen Kreisgerichts E. von Lilienfeld als Assessor des Dorpatschen Landgerichts. Nr. 5557.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 2. и 9. Сентября 1882 года, телеграфисты 3. разряда Рижской телеграфной станціи, неимѣющіе чина Ансъ Будовскій, Гейнрихъ Андерсонъ, Александръ Гильбертъ, Людвигъ Принцъ и Дерптской станціи Карлъ Карлсенъ повышены въ телеграфисты 2. разряда; телеграфисты 4. разряда низшаго оклада Рижской станціи Леонардъ Дуклау, Эдгаръ Кнаутъ и Оррисарской станціи Михаилъ Орловъ повышены съ низшаго на высшій окладъ содержанія и надсмотрщики Перновской станціи Августъ Слободскій и Венденской станціи Иванъ Гринвальдъ повышены изъ средняго на высшій окладъ содержанія; надсмотрщики Перновской станціи Рихардъ Нерманъ и Валкской Карлъ Гейне повышены съ низшаго на средній окладъ содержанія должностямъ присвоеннымъ, всѣ съ 1. Сентября 1882 г. № 4099.

Дополнительная такса для обязательной отпускной браковки, посѣвнаго льнянаго сѣмени въ Ригѣ,

изданная Рижскою городскою Думою 6. Сентября 1882 г.

(Печатается на основаніи ст. 2053 т. II ч. I Св. Зак.)

IV. Плата Рижскому цеху бочарей.

1) За вторичную повѣрку бочекъ для посѣвнаго льнянаго сѣмени, не употребленныхъ въ теченіи того сезона браковки, въ который оаѣ были приготовлены, Рижскій цехъ бочарей получаетъ

во время съ 15. Іюня до 1. Сентября 50 коп. за ластъ,

во время послѣ 1. Сентября 65 коп. за ластъ.

Сборъ этотъ взимается съ владѣльца бочекъ.

2) За забивку бочекъ для посѣвнаго льнянаго сѣмени и набивку обручей на нихъ, Рижскій цехъ бочарей получаетъ, если на бочку набиваются

14 обручей 24 коп.
16 „ 27 „
18 „ 31 „

Сборъ этотъ взимается съ отправителя посѣвнаго льнянаго сѣмени.

Zusatz zur Taxe für die obligatorische Exportwrake von Säeleinsaat in Riga,

erlassen von der Rigaschen Stadtverordnetenversammlung am 6. Septbr. 1882.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 2053 Bd. II Thl. I Swod der Reichsgesetze.)

IV. Gebühren für die Rigasche Böttcherinnung.

1) Die Rigasche Böttcherinnung erhält für das Nachjustiren der Säesaattonnen, die in der Wrakperiode ihrer Anfertigung nicht zur Verwendung gelangten

in der Zeit vom 15. Juni bis zum 1. September 50 Kop. per Last,
in der Zeit vom 1. September ab 65 Kop. per Last.

Die Gebühr ist von dem Eigenthümer der Tonne zu zahlen.

2) Die Rigasche Böttcherinnung erhält für das Zuschlagen und Bebändern der Säesaattonnen, wenn für die Tonne verlangt werden

14 Bänder 24 Kop.
16 Bänder 27 Kop.
18 Bänder 31 Kop.

Die Gebühr ist vom Exporteur der Säesaat zu zahlen.

Rigas takſa preekſch zeeti noſpreeſtas linu ſehklas ekſportbrahkes,

iſlaiſts no pilſehtas-weetneeku ſapulzes, 6. Septemberî 1882.

(Teek drikets uſ bibinaſchanu to 2053 art. II. ſehjuma I. nodala, Swoda ta walſtslikuma.)

IV. Nodoſchanas Rigas muzineeku-amatam par labu.

1) Rigas muzineeku-amats dabu par tahdu linu-ſehklas muzu riktigu nolihdſinaſchanu, kas brahkes laikâ gan taiſitas, tomehr netika iſnemtas

tanî laikâ no 15. Junija lihdſ 1. Septemberim 50 kap. par laſti,
tanî laikâ no 1. Septembera fahkot 65 kap. par laſti.

Tahs nodoſchanas ir makſajamas tam, kam muzas peeder.

2) Rigas muzineeku-amats dabu par linu-ſehklas muzu aiſtaiſiſchanu un apſtihpoſchanu, kad preekſch muzas praſa

14 ſtihpas 24 kap.
16 ſtihpas 27 kap.
18 ſtihpas 31 kap.

Nodoſchanas ir makſajamas linuſehklas ekſporteram. Nr. 9726.

Лифляндскимъ Губернскимъ Правленіемъ симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, съ указаніемъ на печатный Указъ Лифляндскаго Губернскаго Правленія 1875 года за № 77 о правѣ голоса на уѣздныхъ собраніяхъ, что 20. Октября сего года имѣетъ быть въ городѣ Ригѣ уѣздное собраніе владѣльцевъ самостоятельныхъ дворянскихъ имѣній Рижскаго уѣзда. № 5392. 2

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung wird unter Hinweis auf das Patent Nr. 77 vom Jahre 1875 über die Stimmberechtigung auf den Kreisversammlungen hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft bekannt gemacht, daß am 20. October dieses Jahres in Riga eine Versammlung der Rittergutsbesitzer des Rigaschen Kreises wird abgehalten werden. Nr. 5392. 2

No Widſemes Guberņas Pahrwaldibas, norahdot uſ patenti Nr. 77 no 1875. gada par balſoſchanas-teeſibu aprinka- (kreiſes) ſapulzês, teek zaur ſcho par wiſpahrigu ſinaſchanu darits ſinams, ka 20. Oktobrî ſchinî gadâ tiks Rigâ notureta Rigas aprinka (kreiſes) muiſchneeku muiſchu ihpaſchneeku ſapulze.

Liiwi Kubermangu Walitſuſe poolest ſaab ſelleläbi üleültſe kõikide teaduſeks, — Liiwi Kubermangu Walitſuſe trükkitud ukaſi peale, 1875 aastaſt Nr. 77 all Kreis Kogudes heale õiguſe kohta, näitates, — kuulutud, et ſelle aasta 20. Oktobri kuu pääwal Rija linnas Rija Kreisſi iſeſeiswa adeli mõiſate omanikude Kreiskogu koosolek ſaab ärapeetud. Nr. 5392. 2

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе въ дополненіе къ объявленію своему, помѣщенному въ № 101 Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей отъ 6. Сентября сего года, симъ поставляетъ всѣ полицейскія мѣста Лифляндской губерніи въ извѣстность, что примѣты разыскиваемаго тѣмъ объявленіемъ крестьянина Островскаго уѣзда, Вышегородской волости, деревни Шатикова Ефима Александрова Алексѣева слѣдующія: 27 лѣтъ отъ роду, росту 2 арш. 4 верш., лицо чистое, глаза сѣрые, волоса и брови русые, борода рыжеватая, носъ умѣренный, особыхъ примѣтъ нѣтъ.

In Folge Requisition des Herrn Pleskauschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung in Ergänzung der diesseits in der Nr. 101 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 6. September a. c. erlassenen Publication, sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch eröffnet, daß das Signalement des in jener Publication erwähnten Bauern des Ostrowschen Kreises, der Wyschegorodschen Wolost des Dorfes Schitikowa Jefim Alexandrow Alexejew folgendes ist: 27 Jahre alt, 2 Arschin 4 Werschok groß, Gesicht glatt, Augen grau, Haare und Augenbrauen blond, Bart röthlich, Nase proportionirt, besondere Kennzeichen sind nicht. Nr. 5373. 1

Вслѣдствіе отношенія Лифляндской Казенной Палаты, Лифляндское Губернское Правленіе поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи, произвести розыскъ проживавшей въ текущемъ году въ гор. Ригѣ мѣщанки Хасеи Вайсмановой и принадлежащаго ей имущества, для пополненія числящейся на ней недоимки въ количествѣ 10 руб. штрафныхъ денегъ, и о последствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. № 5374. 2

In Folge Requisition des Livländischen Cameralhofs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach der im laufenden Jahre in Riga wohnhaft gewesenen Kleinbürgerin Chaska Waismanowa, sowie deren etwaigem Vermögen, behufs Beitreibung von Strafgeldern im Betrage von 10 Rbl. sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 5374. 2

Вслѣдствіе рапорта Рижской Управы Благочинія Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ служившаго по найму въ Рижской полиціи письмоводителемъ, приписанаго къ Рижскому служительскому окладу Людвига Николая Бруннау, который, по растратѣ денегъ, изъ Риги скрылся, и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ Рижскую Управу Благочинія.

Примѣты означеннаго Бруннау слѣдующія: отъ роду 24 лѣтъ, росту 2 арш. 6 вер., волосы и брови темнорусые, глаза сѣроголубые, носъ, ротъ и подбородокъ обыкновенные, лицо чистое, особыхъ примѣтъ не имѣетъ. № 5436. 3

In Folge Berichts der Rigaschen Polizei-Verwaltung werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem als Schriftführer bei der Rigaschen Polizei miethweise angestellt gewesenen, Rigaschen Dienstokladisten Ludwig Nicolai Brunnau welcher, nachdem er Geld unterschlagen, aus Riga flüchtig geworden, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle per Etappe an die Rigasche Polizei-Verwaltung abzufertigen.

Das Signalement des qu. Brunnau ist folgendes: 24 Jahre alt, 2 Arschin 6 Werschok groß, Haare und Augenbrauen dunkelbraun, Augen graublau, Nase, Mund und Kinn gewöhnlich, Gesicht glatt, besondere Kennzeichen sind nicht vorhanden. Nr. 5436. 3

Вслѣдствіе рапорта Шлокскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ подчиненнымъ же предписываетъ, произвести розыскъ состоящаго подъ надзоромъ полиціи въ посадѣ Шлокѣ приписаннаго къ Рижскому рабочему окладу Александра Михайлова Страхова, самовольно скрывшагося изъ Шлока 31. м. Августа, и о послѣдствіяхъ розыска сообщить сему Губернскому Правленію.

Примѣты скрывшагося слѣдующія: 28 лѣтъ отъ роду, росту 2 арш. $6^1/_2$ вер., волосы русые, глаза карiе, особая примѣта: недостаетъ правой руки. № 5438. 3

In Folge Berichts des Schlockschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach dem im Gerichtsflecken Schlock unter polizeiliche Aufsicht gestellten Rigaschen Arbeiterokladisten Alexander Michailow Strochow, welcher am 31. August eigenmächtig Schlock verlassen hat, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher Mittheilung zu machen, resp. zu berichten.

Des Entwichenen Signalement ist: 28 Jahre alt, 2 Arsch. 6½ Werschok groß, Haare blond, Augen braun, besonderes Merkmal, der rechte Arm fehlt. Nr. 5438. 3

Магистратъ Императорскаго города Риги, по предложенію городской Рѣчной полиціи, симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія и соблюденія, что проводникамъ нагруженныхъ кирпичемъ, дровами и т. д. большихъ лодокъ, а равно плотовъ, наистрожайше воспрещается пользоваться новымъ фарватеромъ, простирающимся отъ „Нижней-Подераа до супротивъ Бѣлой Церкви", но что они могутъ плыть только въ старомъ фарватерѣ, по наружнымъ сторонамъ коего имѣется для плотовъ достаточная глубина воды, чтобы въ случаѣ надобности избѣгать столкновенія съ пользующимися этимъ фарватеромъ кораблями.

Въ случаѣ несоблюденія будетъ примѣнена ст. 77 Устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ Мировыми Судьями.

Рига, въ Магистратѣ 9. Сентября 1882 г. № 5965. 2

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga wird auf Antrag der städtischen Flußpolizei hiermit zur allgemeinen Wissenschaft und Nachachtung gebracht, daß es den Führern von mit Ziegeln, Holz u. s. w. beladenen großen Böten, sowie von Holzflössen, strengstens untersagt ist, sich des Neuen Fahrwassers, welches sich von Unter-Poderaa bis vis-à-vis der „Weißen Kirche" erstreckt, zu bedienen, sondern daß sie sich nur im alten Fahrwasser bewegen dürfen, an dessen Außenseiten für Flösse genügende Wassertiefe vorhanden ist, um nöthigenfalls den dieses Fahrwasser benutzenden Schiffen ausweichen zu können.

Im Uebertretungsfalle wird § 77 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen in Anwendung gebracht werden.

Riga-Rathhaus, den 9. September 1882. Nr. 5965. 2

No Keiserikas Rihgas pilsehtas rahts teek us pilsehtas uhdens-polizejas wehleschanohs zaur scho wiseem par sinaschanu un wehrâ likschanu sludinahts, ka tahdu leelu laiwu wedejeem, kas keegelus, malku u. t. pr. wed, ka arî malku-plohsteem, zeeschi ir aisleegts, pa to jauno brauzamo uhdeni braukt, kas no Leij-P[illegible]erejas lihdſ tai weetai pret „Baltahs Basnizas" sneedsahs, bet ka wini tik drihkſt wezâ brauzamâ uhdenî braukt, pee kuras ahra-puſchu uhdens preekſch plohſteem deeſgan dſiḷſch, ka teem kugeem, kas ſcho uhdeni bruhke ja wajadſigs war zeļu greeſt.

Kas tam preti dara, tiks pehz § 77 to likumu par no meera-teeſneſcheem no ſpreeſchamahm ſtrahpehm ſtrahpehts.

Rihgâ-rahtuſî, tai 9. September 1882. Nr. 5965. 2

Vom Rigaschen Stadtwaisengerichte wird gemäß Art. 38 des 3 Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hierdurch öffentlich bekannt gemacht, daß der Wurstfabrikant Heinrich Carl David Meyer und dessen Ehefrau Elisabeth Meyer geb. Steinert am 9. September d. J. vor dem Waisengerichte einen Ehevertrag abgeschlossen haben, inhalts dessen die durch den Art. 79 a. a. O. begründete allgemeine Gütergemeinschaft für die fernere Dauer ihrer Ehe aufgehoben sein und ein Jeder von ihnen im gesonderten Besitze seines Vermögens verbleiben soll.

Riga-Rathhaus, den 11. September 1882. Nr. 904. 1

Vom Rigaer Vogteigerichte wird der hierselbst nicht zu ermittelnde Rigasche Kaufmann 2. Gilde Iwan Iwanow Sokolow bei der Eröffnung, daß über ihn und seine Handlung: J. Sokolow u. Co. von diesem Vogteigerichte auf Antrag mehrer Gläubiger am 16. Juni c. der Generalconcurs verhängt worden ist, hierdurch aufgefordert und angewiesen, sich binnen eines Jahres, sechs Wochen und dreier Tage, mithin spätestens bis zum 23. October 1883 bei diesem Vogteigerichte entweder in Person oder durch eine in ausreichendster Weise instruirten und legitimirten Bevollmächtigten vertreten zu stellen, widrigenfalls nach Ablauf dieser Präclusivfrist sein und seiner Handlung Vermögen seinen sich gehörig gemeldet habenden Gläubigern nach Concursrecht ausgeantwortet werden soll, wie überhaupt er erscheine oder erscheine nicht, bei weiterer Verhandlung in dieser Sache geschehen soll, was Rechtens. Nr. 1226. 2

Riga-Rathhaus im Vogteigerichte, den 13. September 1882.

Nachdem in Klagesachen des hiesigen Kaufmanns Schaje (Issai) Moissejew Eliasberg wider den Kaufmann Chaim Morduschow Rubinstein die Rigasche Polizei-Verwaltung auf desfallsige Requisition die Mittheilung gemacht hat, daß der Beklagte Riga verlassen habe, und sein gegenwärtiger Aufenthaltsort, wie auch der Termin seiner Rückkehr unbekannt sei, wird auf Antrag des Klägers von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts der genannte Chaim Morduschow Rubinstein desmittelst aufgefordert und angewiesen, sich binnen peremtorischer Frist von sechs Monaten a dato, d. h. bis zum 18. März 1883 bei diesem Gerichte in Person zu stellen, oder sich durch einen gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten vertreten zu lassen, um sich auf die wider ihn am 17. August 1882 angestellte Wechselklage, betreffend die Bezahlung eines Wechselcapitals von 300 Rbl. nebst 6 pCt. Zinsen vom 25. Juli d. J. ab, sowie den 4 Rbl. 60 Kop. betragenden Protestkosten und den Kosten der Edictalladung zu erklären, widrigenfalls nach Ablauf der Präclusivfrist von 6 Monaten er der gegen ihn angestellten Wechselklage für geständig erkannt und auf dieselbe verurtheilt, auch dieserhalb die Execution wider sein Vermögen und seine Person ohne Weiteres verfügt und vollstreckt werden wird.

So geschehen Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, am 18. September 1882. Nr. 1534. 3

Vom Rigaschen Ordnungsgerichte werden die Eigenthümer nachstehender Gegenstände hiermit aufgefordert sich binnen 4 Wochen a dato hierselbst zu melden.

1) ein silberner Theelöffel,
2) ein neusilbener Serviettenring,
3) ein spanischer Rohrstock mit elfenbeinernem Griff,
4) drei Portemonnais mit geringem Geldinhalt.

Riga-Ordnungsgericht, den 16. September 1882. Nr. 9471. 2

Wenn einem verdächtigen Menschen am 11. September bei der Rodenpoisschen Chaussée-Saßtawa ein kleines braunes Pferd nebst Bauerwagen, in dem sich zwei Schafe befunden abgenommen worden ist, als wird der resp. Eigenthümer hierdurch aufgefordert, sich binnen 14 Tagen mit seinen Eigenthumsbeweisen bei dem Rigaschen Ordnungsgerichte zu melden.

Riga-Ordnungsgericht, den 16. September 1882. Nr. 9510. 2

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der zum Zunftoklad der Rigaschen Steuergemeinde verzeichnete Magnus Julius Ohmann in Anzeige gebracht hat, daß das ihm vom Rigaschen Rathe am 2. September 1881 sub Nr. 693 ertheilte Reisebillet abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle das erwähnte Reisebillet ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 5717. 1

Riga, den 11. September 1882.

Von der Rigaschen Steuerverwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Zunftocladist Jacob Therpel in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 22. Juni 1881 sub Nr. 3518 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuerverwaltung ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Placatpaß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 5764. 2

Riga, den 13. September 1882.

Auf Grund der Art. 26 und 27 der Städte-Ordnung und gemäß dem Beschlusse der Stadtverordneten-Versammlung vom 4. Juni a. c. wird hierdurch vom Stadtamte der Stadt Pernau zur öffentlichen Kenntniß gebracht:

1) daß die Wählerliste für die in diesem Jahre stattfindenden Stadtverordnetenwahlen von Dienstag den 21. September c. bis einschließlich Dienstag den 5. October a. c. im Locale des Stadtamts an den Geschäftstagen von 10 Uhr Vormittags bis 2 Uhr Nachmittags zur Einsichtnahme der hiesigen Einwohner ausliegen wird;

2) daß Einwendungen gegen etwaige Unrichtigkeiten und Lücken der Wählerliste innerhalb der angegebenen Zeit und somit spätestens bis zum 5. October a. c. beim Stadtamte zu verlautbaren sind und

3) daß die Wählerliste zum Preise von 20 Kop. in der Kanzlei des Stadtamts käuflich zu haben sein wird.

Pernau-Stadtamt, den 18. Septbr. 1882. Nr. 797. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird in Grundlage des Art. 38 Theil III. vom Provinzialrecht der Ostsee-Gouvernements hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß der hiesige Gerbermeister Alexander Wilhelm Staden und dessen Ehegattin Pauline Helene geb. Lenzen am 6. d. Mts. zu Protocoll dieses Raths erklärt haben, daß sie einen Ehevertrag vereinbart hätten, inhalts dessen für die fernere Dauer ihrer Ehe die zufolge Art. 79 l. c. die unter Ehegatten, welche für ihre Person der Stadtgerichtsbarkeit unterworfen sind, durch die Eheschließung begründete Allgemeine Gütergemeinschaft nicht Platz greifen, sondern vielmehr ein Jeder von ihnen im gesonderten Besitz seines Vermögens bleiben soll.

Fellin-Rathhaus, den 13. September 1882. Nr. 1155. 2

Von der publ. Wolmarschen Gemeindeverwaltung im Livländischen Gouvernement, Pernau-Fellinschen Kreise und Pillistferschen Kirchspiele, werden sämmtliche Stadt-, Guts- und Gemeindeverwaltungen hierdurch ersucht, nach dem hiesigen im Jahre 1873 in den Militairdienst getretenen beurlaubten Gemeinen Jaan Wachter, Maddis Sohn, dessen Aufenthaltsort dieser Gemeindeverwaltung unbekannt ist, Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle anher Mittheilung machen lassen zu wollen.

Wolmarshof, den 8. September 1882. Nr. 435. 1

Lodes walsts-wezakais (Beswaines draudsê) ir paſaudejis ſawu garan-apaķu amatu ſehgeli ar eeraksteenu „Lodes muiſchas walsts waldiſchana." Tagad ir apgahdats jauns ſehgelis ar eerakstu „Lodes jeb Tihlen walsts walde." Ja turpmak tiktu kahdi raksteeni uſ ſchihs walsts waldes wahrda ar pirmmineto ſehgeli klajâ laiſti, tad ir teepaſchi par wiltigeem uſſkatami; kas zaur ſcho teek par ſinaſchanu un eewehroſchanu iſſludinats.

Lodes jeb Pihlen walsts waldê, taî 10. Septemberî 1882. Nr. 175. 3

Прокламы. Proclama.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 6. September d. J. verstorbenen Restaurateurs Carl Heinrich Ertack irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 13. März 1883, bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 911. 1

Riga-Rathhaus, den 13. Septbr. 1882.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 31. Januar 1882 verstorbenen Maurers Ans Granting oder Granding irgend welche Anforderungen, oder Erbansprüche zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 15. März 1883, bei dem Waisengerichte, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte, zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 15. September 1882. Nr. 918. 2

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 17. Januar 1868 verstorbenen Rigaschen Arbeiterokladisten Jekim Silajew oder Ssislajew und dessen am 3. December 1866 verstorbenen Ehefrau Repinja Anissimowa Silajew oder Ssislajew, sowie Alle, welche an den Nachlaß des am 9. Juni d. J. verstorbenen preußischen Staatsangehörigen Försters Friedrich Puhlmann irgend welche Anforderungen oder Erbansprüche zu haben vermeinen oder denselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten also nicht später als am 16. März 1883 bei dem Waisengerichte entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Erbansprüche nachzuweisen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen oder Erbansprüchen nicht weiter gehört noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 16. September 1882. Nr. 925. 3

Nachdem über das Vermögen des verabschiedeten Soldaten Kuprian Bonifantjew Lebedew am 3. Juni d. J. der Generalconcurs eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den Cridar rechtliche Ansprüche haben, desmittelst aufgefordert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen sechs Monaten a dato und beziehungsweise während der alsdann anzuberaumenden Allegationstermine bei der 2. Section des Rig. Landvogteigerichts entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concursmasse keine Rücksicht genommen werden wird. Die etwaigen Schuldner des Cridars aber werden hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurscurator, Herrn Advocaten Großwald zu berichtigen.

Riga-Rathhaus, den 18. September 1882. Nr. 1537. 3

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des zu Teplitz verstorbenen, aber in Dorpat wohnhaft gewesenen Herrn Johann Lilleweldt entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem anderen Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können meinen, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, spätestens also am 18. März 1883, bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, den 18. September 1881. Nr. 1640. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimit. Obrist A. von Pistohlkors, Erbbesitzer des im Cremonschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Gutes Koltzen mit Eikasch hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Koltzen mit Eikasch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Koltzen mit Eikasch bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Koltzen mit Eikasch ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gesinde Kralle, groß 42 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Jahn Laßmann für den Preis von 7300 Rbl. S.

Wolmar, den 2. September 1882. Nr. 1105. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Kenntniß: demnach die Erbbesitzerinnen des Gutes Engelhardtshof die verwittwete Frau Catharina von Dahl geb. von Wiecken und deren Tochter das Fräulein Johanna von Dahl einerseits und die Erbbesitzer der zum Bauerlande des Gutes Schloß Cremon gehörigen Gesinde Kauping und Uppiht, Namens Jacob Breede und Jahn Schauring andererseits hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß zwischen ihnen die unten näher bezeichneten Landaustauschverträge dergestalt abgeschlossen worden, daß einem jeden contrahirenden Theile die unten näherbezeichneten resp. Tauschobjecte erb- und eigenthümlich angehören sollen, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Engelhardtshof resp. auf dem Schloß Cremonschen Kauping Gesinde bei Einem Erlauchten livländischen Hofgerichte, resp. bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde und insbesondere aus stillschweigenden Pfandrechten Ansprüche Forderungen und Einwendungen gegen den geschehenen Landaustausch, beziehungsweise gegen die Ausscheidung der unten näher bezeichneten Tauschobjecte aus dem hypothekarischen Bestande der Gesinde Kauping und Uppiht und resp. des Gutes Engelhardtshof formiren zu können vermeinen, oder sonst irgend welche durch stillschweigende Pfandrechte besicherte Forderungsrechte an die resp. Tauschobjecte zu erheben haben sollten, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monatrn a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendugen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß

1) die seither zu den Engelhardtshofschen Gehorchslandstellen Allmutz und Tillgall gehörig gewesenen auf der vom Ritterschaftsrevisor R. Müller im im Jahre 1876 ausgefertigten und von den Contrahenten unterzeichneten Austauschcharte des näheren beschriebenen Landstücke zusammen in einer Flächenausdehnung von 51 Lofstellen und 10 Kappen und im Landeswerthe von 6 Thaler und $24\frac{76}{112}$ Groschen dem Jacob Breede behufs Einverleibung in den Bestand des seines Schloß Cremonschen Kauping-Gesindes,

2) das seither zu dem Schloß Cremonschen Kauping Gesinde gehörig gewesene auf der erwähnten Austauschcharte beschriebene 51 Lofstellen und 10 Kappen, resp. 6 Thaler und $24\frac{108}{112}$ Groschen große Landstück den gen. Besitzerinnen des Gutes Engelhardtshof zum Zweck der Einverleibung dess. in den Bestand des Gehorchslandes dieses Gutes,

3) das seither zu der Engelhardtshofschen Gehorchslandstelle Stender gehörig gewesene, auf der vom Ritterschaftsrevisor R. Müller im Jahre 1876 ausgefertigten und von den Contrahenten unterzeichneten Austauschcharte des näheren beschriebene unveranschlagte Landstück in einer Flächenausdehnung von 11 Kappen dem Jahn Schauring behufs Einverleibung in den Bestand seines Schloß Cremonschen Uppiht Gesindes,

4) das seither zu dem Schloß Cremonschen Uppiht Gesinde gehörig gewesene auf der erwähnten Austauschcharte des genaueren beschriebene 8 Kappen und $3\frac{48}{112}$ Groschen große Landstück den genannten Besitzerinnen des Gutes Engelhardtshof zum Zwecke der Einverleibung desselben in den Bestand des Gehorchslandes dieses Gutes erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Publicatum, Wolmar, den 4. September 1882. Nr. 1112. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Herr Ludwig Baron Wolff als Besitzer des im Wendenschen Kreise und Adselschen Kirchspiele belegenen Gutes Treppenhof hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke den untengenannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstigen ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Gesinde, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirt, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1 Awot Nr. 3, groß 21 Thlr. $35\frac{8}{112}$ Gr., auf den Gust Nihmant, für 4300 Rbl.

2 Nigle Alkschne Nr. 38, groß 20 Thlr. 20 Gr., auf den Ludwig Behrting, für 5100 Rbl. Nr. 898. 2

Wenden, den 7. September 1882.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: daß das im Ronneburgschen Kirchspiele des Wendenschen Kreises unter dem Gute Ronneburg Neuhof belegene Grundstück Riotze Jonas sammt allen Gebäuden, Appertinentien und dem eisernen Inventarium, auf die Erbin des verstorbenen Besitzers qu. Grundstückes Jahn Johnas, Anna Klawinius verwittwete Jonas geb. Gudre, übertragen worden ist.

Wenden, den 7. September 1882. Nr. 926. 3

Kad tas Strihkes pagasta Kander mahjas grunteneeks Jahnis Tuhte ir miris, tad top wisi, kas tam buhtu paradâ, ka ari tee, kam kahdas paradu prasischanas no ta buhtu, usaizinati tschetru mehneschu laikâ, tas ir lihds 15. Janwar 1883 pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlak neweens paradu prasitais wairs netaps peenemts, bet ar paradu slehpejeem likumigi darits.

Strihkes pagasta teesâ, taî 9. September 1882. Nr. 79. 3

Ka ta wezmeita Marie Saulit ir sawa brahla Rein Saulit un wina seewas Annas otro dehlu Jahni tikai 4 gadus wezu sawâ sinâ nehmusi, par to lihds schim gahdajusi un to taî 30. Augustâ s. g. protokolî sem Nr. 210 pee schihs teesas sew par dehlu un gahdneeku norakstit likusi, adopteerejusi, tad tadehl teek ikweens un ikkatris, kam pret scho adopteereschanu kahda pretirunaschana buhtu, usaizinats, 6 mehneschu laikâ, no apakschrakstitas deenas skaitot, pee schihs teesas sawas pretrunas peeneest, pehz notezejuscha termina wairs neweens netiks klausits, bet adopteereschana par spehkâ gahjuschu noteikta.

Zirstu-Wahzkalna pagasta teesâ, 13. Septemberî 1882. Nr. 324. 1

Päri kogukonna kohtu poolest, mis Pernu-Wiliandi kreisis ja Wiliandi kihelkonnas, saab seeläbi teadaantud, et siit walla Juga ja Törwa talu omanik Jaak Teppmann ära on surnud, ja keiki kutsutud, kellel temale maksmist ehk tema käest midagi nöudmist peaks olema, seda kolme kuu aea sees siia kohtule ülesandma, see on keige hiljem kuni 15. Detsembrini 1882. Peale seda tärmini ei saa keegi wölanöudja enam kuulda wöetud ja wölglaseo kui wöera oma salgajad langewad seadusliku trahwi alla.

Päri kogukonna kohtus, 15. Septembril 1882. Nr. 239. 3

Торги. Torge.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 2. Stadttheil sub Nr. 313 an der Pleskauschen Straße auf Erbgrund belegene, dem Nicolai Heinrich Zipernick gehörige Wohnhaus sammt Appertinentien auf Requisition des 2. Dörptschen Kirchspielsgerichts vom 9. September c. sub Nr. 6592, öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 10. December 1882 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittogs um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 18. September 1882. Nr. 1661. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 223 belegene, den Erben des weil. Tönnis Pohland gehörige Wohnhaus sammt Nebengebäuden auf Ansuchen der genannten Erben öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 16. November 1882 anberaumten ersten, so wie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Die näheren Licitationsbedingungen sind in der Raths-Canzellei zu erfragen.

Dorpat-Rathhaus, am 18. September 1882. Nr. 1662. 3

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу съ 1. Января 1883 года, въ новое арендное содержаніе нижепоименованныхъ казенныхъ оброчныхъ статей Лифляндской губерніи будутъ произведены рѣшительные торги безъ переторжки, въ слѣдующіе дни.

№	Названіе оброчныхъ статей.	Земли: усадебной и пахатной.	Земли: сѣнокосной.	Земли: пастбищной.	Торги начинаются		Оцѣночная стоимость строеній.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будутъ производиться торги.
		Десятины.			Руб.	К.	Руб.		
	21. Октября 1882 года.								
1	Флеммингсгофъ - Воттигферская воданая мельница	0,86	1,19	0,23	125	—	600	12	Въ Флеммингсгофъ-Вотиферскомъ волостномъ правленіи, Дерптскаго уѣзда.
	23. Октября 1882 года.								
2	Руенская корчма Цепле . . .	0,19	—	—	1405	—	1600	12	Въ Руенскомъ волостномъ правленіи, Вольмарскаго уѣзда.
	25. Октября 1882 года.								
3	Веррогофская корчма Поти . .	0,68	0,21	0,11	111	—	1100	12	Въ Веррогофскомъ волостномъ правленіи, Верроскаго уѣзда.
4	Веррогофская корчма Кирумпе	2,34	3,65	1,88	61	—	900		
5	Веррогофская водян. мельница	0,20	0,80	—	228	—	500		
	11. Октября 1882 года.								
6	Саремойзская корчма Унди . .	0,24	—	—	81	—	100	12	Въ Саремойзскомъ волостномъ правленіи, Феллинскаго уѣзда.
	23. Октября 1882 года.								
7	Арросарская корчма Реппо . .	0,82	—	0,28	66	—	200	12	Въ Арросарскомъ волостномъ правленіи, Феллинскаго уѣзда.
8	Арросарская корчма Вехма . .	0,14	—	—	160	—	1000		
	28. Октября 1882 года.								
9	Лайксарская корчма Соела . .	0,03	—	—	52	—	700	12	Въ Лайксарскомъ волостномъ правленіи, Аренсбургскаго уѣзда.
10	Лайксарская корчма Уэ . . .	0,08	—	0,44	110	—	800		

1) Желающіе торговаться обязаны представить лично, или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 час. дня, назначеннаго для торга, объявленія съ надлежащими залогами и свидѣтельствами о званіи. Залогъ требуется въ размѣрѣ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I. Св. Зак. Гражд., изд. 1857 г.

3) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ г. Ригѣ и въ мѣстахъ производства торговъ.

4) Въ залоги принимаются, кромѣ наличныхъ денегъ и процентныя бумаги: государственныя въ ихъ номинальной оцѣнкѣ, билеты-же общественныхъ банковъ и кассъ по курсамъ, особо для того установленнымъ. Процентныя бумаги съ отрѣзанными впередъ купонами въ залогъ не будутъ принимаемы. № 6369. 1

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung vom 1. Januar 1883 ab der im Livländischen Gouvernement belegenen, unten angegebenen Obrockstücke werden entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden und zwar:

№	Benennung der Kronsbesitzlichkeiten.	Ländereien: Garten- und Ackerland.	Ländereien: Wiesen.	Ländereien: Weideland.	Der Torg beginnt von S.-Rbl.		Werth der Gebäude.	Dauer der Arrendejahre.	Wo die entscheidenden Torge werden abgehalten werden.
		Dessätinen.			Rbl.	K.	Rbl.		
	Den 21. October 1882.								
1	Die Flemmingshof - Wottigfersche Wassermühle	0,86	1,19	0,23	125	—	600	12	Bei der Flemmingshof-Wottigferschen Gemeindeverwaltung, im Dörptschen Kreise.
	Den 23. October 1882.								
2	Der Rujensche Zeple-Krug . . .	0,19	—	—	1405	—	1600	12	Bei der Rujenschen Gemeindeverwaltung, im Wolmarschen Kreise.
	Den 25. October 1888.								
3	Der Werrohofsche Potti-Krug . .	0,68	0,21	0,11	111	—	1100	12	Bei der Werroschen Gemeindeverwaltung, im Werroschen Kreise.
4	Der Werrohofsche Kirumpä-Krug .	2,34	3,64	1,88	61	—	900	12	
5	Die Werrohofsche Wassermühle .	0,20	0,80	—	228	—	500	12	
	Den 11. October 1882.								
6	Der Saaremoissche Undi-Krug .	0,4[illegible]	—	—	81	—	100	12	Bei der Saaremoisschen Gemeindeverwaltung, im Fellinschen Kreise.
	Den 23. October 1882.								
7	Der Arrosaarsche Reppo-Krug . .	0,82	—	0,28	66	—	200	12	Bei der Arrosaarschen Gemeindeverwaltung, im Fellinschen Kreise.
8	Der Arrosaarsche Wöhma-Krug .	0,14	—	—	160	—	1000	12	
	Den 28. October 1882.								
9	Der Laisbergsche Soela-Krug . .	0,03	—	—	52	—	700	12	Bei der Laisbergschen Gemeindeverwaltung, im Arensburgschen Kreise.
10	Der Laisbergsche Ue-Krug . . .	0,08	—	0,44	110	—	800	12	

1) Diejenigen, welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torges, nicht später als bis 11 Uhr Mittags, zugleich aber auch ihre Standesbeweise und die erforderlichen Salogge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil des taxirten Werthes der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I Swod der Civilrechte vom Jahre 1857, entgegengenommen.

3) Es werden nur entscheidende Torge, ohne Peretorge, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibungen der Obrockstücke können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga an Ort und Stelle wo die Torge abgehalten werden eingesehen werden.

Außer baarem Gelde werden auch procentetragende Werthpapiere als Salog angenommen, und zwar: Staatswerthpapiere im Nominalwerthe, Billete der Credit-Anstalten, Gesellschaften u. s. w. aber nach dem für solche Billete festgesetzten Course. Procenttragende Werthpapiere mit vorher abgeschnittenen Coupons werden als Salog nicht angenommen.

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что объявленіе о количествѣ лѣсныхъ матеріаловъ, подлежащихъ къ продажѣ осенью сего года изъ казенныхъ дачъ Лифляндской губерніи, равно и о времени и мѣстѣ торговъ, напечатано въ № 101 Лифляндскихъ Губернскихъ вѣдомостей отъ 6. Сентября сего года.

Рига, Сентября 16. дня 1882 г.

Von der Baltischen Domainen-Verwaltung wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die Publication über das Quantum der Holzmaterialien, welche im Herbste dieses Jahres aus den Kronsforsten des Livländischen Gouvernements zum Verkauf kommen, wie die Termine und die Orte, wo die Torge stattfinden werden, in der Nr. 101 der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 6. September a. c. enthalten ist.

Riga, den 16. September 1882.

Nr. 5510. 2

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hiermit bekannt gemacht, daß infolge desfallsiger Requisition des Raths der Kaiserlichen Stadt Riga in Generalconcurssachen der Rigaschen Handlung Fenger u. Co. folgende, in Mühlgraben-Hilchensholmschen Toritorium belegene, dem Mitchef der genannten Handlung Hermann Kroeger hierselbst zugeschriebene Immobilien, nämlich:

A. der laut Corroboration vom 27. Februar 1881 sub Nr. 47 zugeschriebene, mit der Grund-Nr. 12 bezeichnete, 106 Q.-Faden 6 Q.-Fuß im Flächenraum enthaltende Speicherbau-Grundzinsplatz,

B. der laut Corroboration vom 27. Februar 1881 sub Nr. 45 zugeschriebene, mit der Grund-Nr. 10 bezeichnete, 106 Q.-Faden 6 Q.-Fuß im Flächenraume enthaltende Speicherbau-Grundzinsplatz sammt dem darauf befindlichen, laut Corroboration vom 21. April 1881 sub Nr. 115 eigenthümlich zugeschriebenen hölzernen Speicher,

C. der laut Corroboration vom 27. Februar 1881 sub Nr. 46 zugeschriebene, mit der Grund-Nr. 11 bezeichnete, 106 Q.-Faden 6 Q.-Fuß im Flächenraume enthaltende Speicherbau-Grundzinsplatz sammt dem darauf befindlichen, laut Corroboration vom 21. April 1881 sub Nr. 116 eigenthümlich zugeschriebenen hölzernen Speicher, in dreien Torgen am 13. 14. und 15. December a. c. und, falls im 3. Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem am 16. December a. c. abzuhaltenden Peretorge bei diesem Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) jedes einzelne Immobil wird separirt versteigert;

2) dem Curatorium der Concursmasse der Rigaschen Handlung Fenger u. Co ist das Recht vorbehalten, seine Erklärung über die Ertheilung des Zuschlages an den Meistbieter innerhalb 8 Tagen nach beendeter Licitation abzugeben;

3) jeder sich an der Licitation betheiligen Wollende hat eine Caution von 200 Rbl. S. Mze. beim Hofgerichte zu deponiren; berichtigt der Meistbieter den Meistbot innerhalb der unter sub 7 anberaumten Frist nicht, so verliert er die eingezahlte Caution und wird das Immobil für seine Gefahr und Rechnung nochmals zum Meistbot gestellt;

4) die Uebergabe des Immobils geschieht sofort nach Berichtigung des Meistbots; der Meistbieter hat das Immobil in dem Zustande zu empfangen, in welchem es sich zur Zeit der Uebergabe befinden wird;

5) sämmtliche mit der Meistbotstellung und dem Zuschlage verbundene Kosten hat der Meistbieter aus eigenen Mitteln zu tragen;

6) der Tag der Versteigerung gilt als Stichtag für die Berechnung der

das Versteigerte Immobil betreffenden commoda und incommoda;

7) die Berichtigung des Meistbots hat innerhalb 6 Wochen nach stattgehabter Licitation bei diesem Hofgerichte zu geschehen.

Riga-Schloß, den 10. September 1882. Nr. 5098. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der 3. Rigaschen Gesellschaft gegenseitigen Credits der öffentliche Verkauf des dem Johann Grause gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirke sub Nr. 739, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier des 1. Vorstadttheils an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 47 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Johann Grause, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 1880. 1

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 11. Septbr. 1882.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Handlungscommis Moses Friedberg der öffentliche Verkauf des dem Simon Felder gehörigen allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 697, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 2. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Ecke der Bleich- und Jägerstraße sub Pol.-Nr. 582 belegenen und dem Credit-Verein der Hausbesitzer in Riga verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 3. März 1883 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß der Statuten des Credit-Vereins der Hausbesitzer in Riga ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Simon Felder, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 13. September 1882. Nr. 1891. 2

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypothekenvereins der öffentliche Verkauf des dem Kaufmann Semen Iwanow Schukow gehörigen, im 3. Quartier des 2. Vorstadttheils, sub Pol.-Nr. 611 B, nach der neuen Eintheilung im 1. Moskauer Stadttheile 3. Quartier sub Pol.-Nr. 53B an der auf die Karlsstraße mündenden Kehrwiederstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 12. März 1883 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten S. Iwanow Schukow beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 11. September 1882 Nr. 1513. 3

Судебный приставъ С.-Петербургскаго Окружнаго Суда Гамъ, жительствующій Литейной части, 4 участка, по Захарьевской улицѣ домъ № 25, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи жены артиста Императорскихъ театровъ Кюне по закладной 8000 руб. съ процентами будетъ производиться Декабря 8. дня 1882 года, съ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 4. отдѣленіи С. Петербургскаго окружнаго суда, публичная продажа недвижимаго имѣнія, принадлежащаго Грязовецкому мѣщанину Константину Евграфовичу Шуленину, заключающагося въ деревянномъ двухъ-этажномъ домѣ съ строеніемъ и землею въ количествѣ около 204 квадр. саж., состоящаго С.-Петербургской губерніи, Царско-Сельскаго уѣзда, въ городѣ Павловскѣ, 2 части, на углу Госпитальной улицы и Воробьинаго пер., подъ № 109. Имѣніе это заложено истицѣ Кюне въ 8000 руб. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Торгъ начнется съ оцѣночной суммы 13,500 руб. № 2587. 3

Судебный приставъ при Витебской соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда Оноприенко, жительствующій во 2 части г. Витебска на Малой Могилевской улицѣ въ домѣ Котырло, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе денежной претензіи вдовы коллежскаго ассесора Екатерины Васильевой Томилиной въ суммѣ 842 руб. будетъ продаваться съ публичнаго торга при Витебской соединенной палатѣ уголовнаго и гражданскаго суда въ 17. день Ноября 1882 года въ 10 часовъ утра принадлежащій купеческимъ сыновьямъ Өедору и Алексѣю Ильинымъ Чернявскимъ двухъ этажный каменный домъ крытый желѣзомъ, 8 деревянныхъ лавокъ и 2 амбара подъ одну гонтовую крышу, земли подъ означенными строеніями по торговой площади 17 съ противоположенной стороны 15 и съ боковыхъ сторонъ 20 саж. 1 арш. Означенное имущество состоитъ въ 1 части города Велижа на торговой площади и углу Смоленской улицы подъ № 26 и оцѣнено къ продажѣ въ 10,000 р. съ каковой цѣны и начнется публичный торгъ. Бумаги относящіяся до продажи будутъ открыты въ канцеляріи палаты во все время съ припечатанія сего объявленія до начала торга. № 363. 2

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ:

М. Цвингманъ

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Immobilien-Verkauf.

Am **14. October c.**, Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengerichte der Kaiserlichen Stadt Riga das zum Nachlasse des weiland Advocaten, Mag. jur. **Carl Hartmann** gehörige, allhier in der Stadt an der Schwimmstraße sub Pol.-Nr. 47 (Adr.-Nr. 30) auf freiem Erbgrunde belegene **Immobil** sammt Appertinentien, unter den im Meistbotstermin zu verlautbarenden Bedingungen, von denen hier nur hervorzuheben ist, daß kein Bot unter 15,000 Rbl. angenommen wird, daß der Zuschlag sofort erfolgt, falls über 20,000 Rbl. geboten werden sollte und daß der Meistbieter 10% der Meistbotsumme bei Gericht einzuzahlen hat, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden.

Riga-Rathhaus, 20. September 1882.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Aufforderung.

Vom Verwaltungsrathe des **Jasmann'schen Waisenhauses** zu **Mitau** werden hierdurch alle diejenigen Personen, die Willens sein sollten die mit dem Schlusse dieses Semesters vacant werdende **Stellung eines Hilfslehrers** an der besagten Anstalt anzunehmen, hierdurch aufgefordert, ihre diesbezüglichen Eingaben beim Herrn Präses des Verwaltungsrathes, Rathsherrn J. Waldowsky, Schwethöfsche Straße, im eigenen Hause, bis zum 20. October a. c. einzusenden. Die geehrten Reflectanten müssen zum Mindesten das Zeugniß eines städtischen Elementarlehrers besitzen.

Mitau, den 31. August 1882.

Verwaltungsrath des Jasmannschen Waisenhauses zu Mitau.



Annihilatore

von

S. Bauer,

die zuverlässigsten, ohne Aufhören durch selbst während der Arbeit ermöglichtes Nachfüllen wirkenden, von Jedermann leicht und sicher zu gebrauchenden

Feuerlöschapparate

empfehlen mit dazu gehörigem Löschpulver für alle Stadthäuser, Theater, Bibliotheken, Krankenhäuser, Fabriken, Landhäuser, Privathäuser, Speicher etc.

unter zwölfjähriger Garantie:

in **Riga** bei **J. C. Jessen,**
„ **Pernau** bei **H. G. Oehlbaum,**
„ **Dorpat** bei **F. G. Faure,**
„ **Wenden** bei **A. Petersen,**
„ **Mitau** bei **Otto Westermann,**
„ **Libau** bei **Egbert Dassel,**
„ **Windau** bei **Edm. Mahler,**
„ **Arensburg** bei **C. F. Schmid.**

Von der hiesigen Agentur der **Moscowischen Feuer-Assecuranz-Compagnie** wird auf Grundlage des § 81 der Allerhöchst bestätigten Statuten dieser Compagnie hierdurch bekannt gemacht, daß die zur Höhe von 4000 Rbl. auf Waaren des Kaufmanns **Stepan Prokowjew Rukowischnikow** ausgestellte Police Nr. 293420 angeblich **abhanden gekommen ist**, in Folge dessen dieselbe hiermit für ungiltig erklärt wird.

Riga, den 23. September 1882.

J. G. Fahrbach,

bevollmächtigter Agent der Moscowischen Feuer-Assecuranz-Compagnie.

ОТЪ СЪѢЗДА

представителей желѣзныхъ дорогъ I. группы

симъ объявляется, что:

1) Съ 15. Октября 1882 г., отнесены: аспидъ въ дѣлѣповагонно, за исключеніемъ грифеля и грифельныхъ досокъ, къ 4 и металлическія капсюли для бутылокъ, какъ попудно, такъ и повагонно, ко 2 разряду тарифа прямаго сообщенія желѣзныхъ дорогъ 1. группы.

2) Всѣ послѣдовавшія въ дѣйствующихъ условіяхъ перевозки жел. дорогъ 1. группы измѣненія напечатаны особымъ изданіемъ, которое продается на всѣхъ станціяхъ дорогъ 1. группы по пяти коп. за экземпляръ.

P. van Dyk's Nachfolger,

Riga — Reval.



Alle Arten landw. Maschinen u. Geräthe.

Packard's Superphosphate:

12 u. 40%; Kainit, Knochenmehl, Ammoniak

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1879 г. по 1. Ноября 1880 г. томъ VII продается въ редакціи Лифл. Губ. Вѣд. по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1879 bis zum 1. November 1880 von der Staats-Regierung erlassenen Verordnungen, in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Band VII, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreau-Billet des zum Gute Roseneck verzeichneten Fritz Bitschka d. d. 24. April 1882 Nr. 5137, giltig bis zum 1. September 1882.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).